

Les contractions en ANGLAIS

Une contraction grammaticale est une fusion de deux mots, une ou plusieurs lettres sont alors remplacées par une apostrophe. Les contractions en anglais se font avec les verbes BE, DO, HAVE et les verbes modaux. Les contractions sont très fréquentes en anglais informel, familier, parlé et écrit, mais beaucoup moins voire pas du tout en anglais soutenu.

Nous avons déjà rencontré ces formes contractées lors de l'étude des temps des verbes, des formes telles que *I'll*, *he'll*, *we're*, *don't*, *won't*, *can't*, *couldn't*, *wouldn't*, *haven't*, *hasn't*, etc. On trouve ces contractions dans tous les types d'écrits relativement informels, tels que les courriels, les textes et slogans publicitaires ou la correspondance personnelle. Elles ajoutent une note personnelle, un côté informel à ce que vous dites ou écrivez. Si vous les utilisez, n'oubliez pas les apostrophes. En revanche, évitez à tout prix les contractions dans les contextes plus formels : dissertations, notes de synthèse, articles, ordres du jour, comptes rendus, etc.

N'oubliez jamais : Il n'est pas nécessaire d'employer des contractions et elles ne devraient pas être utilisées en anglais écrit !

Les formes contractées fréquemment utilisées :

➤ Auxiliaire BE

forme affirmative (+)

I am	I'm
he is	he's
we are	we're

forme négative (-)

I am not	I'm not
he is not	he isn't
	he's not
we are not	we aren't
I was not	I wasn't
we were not	we weren't

Il vaut mieux oublier : I ain't, he ain't... Je ne suis pas, il n'est pas

Cette forme est employée surtout en anglais américain très familier voire très commun ; son usage n'est donc pas recommandé.

forme interro-négative (?)

am I not ?	aren't I ? (<i>informel</i>)
is he not ?	isn't he ?
are we not ?	aren't we ?
was I not ?	wasn't I ?
were we not ?	weren't we ?

➤ Auxiliaire HAVE

forme affirmative (+)

I have	I've
he has	he's
we have	we've
I had	I'd

Attention: He is = He's - **Correct MAIS**

On ne peut contracter HAVE/HAS seulement si c'est un auxiliaire, et non le verbe HAVE qui exprime la possession

He has eaten all the cookies = He's eaten all the chocolate

He has a big pack of cookies = ~~He's~~, he has a big pack of chocolates

forme négative (-)

I have not	I haven't
he has not	he hasn't
we have not	we haven't
I had not	I hadn't

La forme contractée « ain't » est employée surtout en anglais américain très familier voire très commun ; son usage n'est donc pas recommandé. On peut citer le titre d'une chanson célèbre « I Ain't Got Nobody » (« Je n'ai personne ») !

forme interro-négative (?-)

have I not ?	haven't I ?
has he not ?	hasn't he ?
have we not ?	haven't we ?
had I not ?	hadn't I ?

➤ Auxiliaire DO

forme négative (-)

I do not	I don't
he does not	he doesn't
he didn't	

forme interro-négative (?-)

do I not ?	don't I ?
does he not ?	doesn't he ?
didn't he ?	

➤ Auxiliaires SHALL / WILL

forme affirmative (+)

I shall	I'll
he will	he'll

forme négative (-)

I shall not	I shan't
he will not	he won't

forme interro-négative (?-)

shall I not ?	shan't I ?
	won't he ?
will he not ?	

➤ Auxiliaires SHOULD / WOULD

forme affirmative (+)

I should	Ne se contracte pas
he would	he'd
I should have	I should've
he would have	he would've

forme négative (-)

I should not	I shouldn't
he would not	he wouldn't
I should not have	I shouldn't have
he would not have	he wouldn't have

forme interro-négative (?-)

should I not ?	shouldn't I ?
would he not ?	wouldn't he ?
should I not have ?	shouldn't I have ?
would he not have ?	wouldn't he have ?

➤ Auxiliaire CAN

forme négative (-)

I cannot	I can't
----------	---------

forme interro-négative (?-)

can I not ?	can't I ?
-------------	-----------

➤ Auxiliaire COULD

forme négative (-)

I could not	I couldn't
-------------	------------

forme interro-négative (?-)

could I not ? couldn't I ?

➤ Auxiliaire MUST

forme négative (-)

I must not I mustn't

forme interro-négative (?-)

must I not ? mustn't I ?

➤ Auxiliaire MIGHT

forme négative (-)

I might not I mightn't

forme interro-négative (?-)

might I not ? mightn't I ?